



Mindekirken

COMMUNICATOR

Newsletter of the Norwegian Lutheran Memorial Church - ELCA

No. 117

June/July 2013



Special Norwegian Worship Service at Mindekirken
Sunday, July 7 at 11:00 a.m. (English transcripts provided)
Coffee hour following at noon

Furuleiken Spell og Danselag together with Streng og Belg
Furuleiken Music & Dance Group Association
& Instrumental Group Streng & Belg

36 persons from Gran, Lunner & Ringerike will be coming to the Midwest in July.

This makes for 29 folk dancers, 5 folk musicians and 2 spouses.

Their musicians play accordion, fiddle, melodeon, guitar and double bass. www.furuleiken.no
Furuleiken will participate in the Norwegian worship service at Mindekirken on July 7 in addition to performing at Norway Day & participating at the Seven-Lag Stevne which will be held in St. Cloud, Minn. Furuleiken Spell og Danselag celebrated their 40th anniversary last year and actively perform in various settings in their home area and beyond. They once a year take part in a worship service in Nes Church.

Photo above: Furuleiken dancers at a concert in Nes Church, Hadeland, on Saint John's eve.

From the Pastor: Summertime



Pr. Kristin Sundt

It is almost Memorial Day, the start of the summer season. Many of our regular programs at Mindekirken are finishing up and are taking a break over the summer months like the Choir, Language Classes, Tuesday Open House Program & Wednesday Bible Study. Life is slowing down, we look forward to enjoying more time outdoors and vacation plans are being put together.

Summertime is a time for renewal and doing some things we are not able to do the rest of the year. I am looking forward to going on bicycle rides in my neighborhood, enjoying the fresh fruit and vegetables as they become available throughout the summer and spending time at the St. Olav Festival in Trondheim for the first time.

There is less activity at Mindekirken during the summer months, but we still come together for worship every

Sunday. We had some discussions going into the summer about making some time changes to the worship schedule. However, the Congregation Council decided to continue with the 9 am English service & 11 am Norwegian service with the exceptions: Norway Day, July 14 when the 11 am service will be held at Minnehaha Park; and for the following three Sundays there only will be one 11 am Bilingual Worship Service the 3 weeks that I will be on vacation (July 21, 28 & August 4.)

Please help get the word out about our 11 am Norwegian service the 1st Sunday in July.

Furuleiken Spell og Danselag (Furuleiken music & dance association) together with the instrumental group **Streng og Belg** will participate in the Norwegian worship service on July 7. This is a group of 32 folk dancers and folk musicians from the Hadeland area in Norway. They will join us for church coffee following the service and it will be wonderful to

have them meet people involved in folk dance and folk music in our area in addition to all the rest of us

I encourage you to find a church to worship at on Sundays if you will be traveling this summer and cannot attend services at Mindekirken. I invite you to bring back a bulletin to share with the rest of us. We could then make a display of all the places Mindekirken people have worshipped. I think this would be interesting reading. One thing I really appreciate about the Christian Church is its universal character and that we are brothers and sisters in the faith no matter where we live.

Here is an Irish Blessing to take with you as summer is upon us:

*May the road rise to meet you,
May the wind be always at your back,
May the sun shine warm upon your face,
The rains fall soft upon your fields
And until we meet again,
May God hold you in the palm
Of His hand.*

Kristin Sundt, Pastor
Kristin@mindekirken.org

From the President: A Sense of Pride!



Orlyn Kringstad

During mid-May I attended a conference in Oslo, Norway organized by Partnership for Change (PfC). PfC is an Oslo based organization that collaborates with the Oslo Center for Peace and Human Rights and also concentrates on the principles of the Global Business Council's "Vision 2050", on how to make the earth's resources sustainable for the nine billion people expected to live on the planet in 2050. Burma/Myanmar is a model PfC focus-country which was also the basis for meetings held in Minneapolis earlier in May.

Last year's PfC conference focused on empowering women in leader-

ship. This year the focus was on youth empowerment. Co-sponsoring this year's conference were the Norway's future King and Queen, Crown Prince Haakon Magnus and Crown Princess Mette Marit, through their Crown Prince/Princess Foundation. Both the Crown Prince and Crown Princess gave keynote addresses and moderated forums. As a Norwegian-American I was very proud to see how engaged they are in issues vital to modern society and how well they represented Norway.

The conference finished on May 16th so it was natural that I would stay and celebrate *Syttende mai*, (17th of May) in Oslo. From mid-morning when the traditional children's parade started and the Kings Royal Guard performed, to the end of the parade when Norway's best

and most famous orchestra, *Kampen Janitsjar*, played, not even a midday downpour could dampen the spirit of the people. My pride deepened as *Karl Johansgate* (central avenue) continued with a flow of bunad-clad men women and children of many national and ethnic origins passing by, all equally cheering and celebrating Norway's National day.

On this day at least there was no evidence of bias or resentment – people one and all celebrated their freedom in a land they loved. Pride continued as I arrived in Gjøvik, Norway to continue celebrating the day with former Mindekirken pastor Jens Dale, his wife Trude and friends. Two of Jens and Trude's guests were Aye Aye Moe and Win Thein, asylum refugees from Burma/

"President" continues on p. 3

“President” continued from p.2



PROUD AND HAPPY:
Win Thein (right) and his wife Aye Aye Moe experienced what they dreamed of when they went to Oslo to celebrate Peace Prize winner Aung San Suu Kyi last June.

PHOTO: Trude G. Dale,
Opplands Arbeiderblad

Myanmar. Win Thein had been a leader of Aung San Suu Kyi's guard detail decades earlier when both he and Aung San Suu Kyi were confronted by government militia and were nearly shot. Win was put in prison and tortured for nearly 14 years and his wife suffered the same for more than six years until they were released and given refuge in Norway. Jens and Trude Dale have assisted them since they arrived in Gjøvik and welcomed them into their circle of friends. I am not surprised, either by the Dale's generosity and friendship nor Aye Aye and Win's appreciation of the warm welcome they received and the freedom they enjoy in their adopted country.

Aye Aye and Win were in the crowd of well-wishers when Aung San Suu Kyi arrived in Oslo last year to finally accept the Nobel Peace Prize that was awarded to her over two decades ago. What a grand reunion it was when Aung San Suu Kyi saw them in the crowd and ran to them for hugs and tears after not seeing each other for many years. This was a very happy *Syttende mai!* Now I wish you all a very happy summer!

Orlyn Kringstad
Congregation President
president@mindekirken.org

Organ—What Happens Next?

The Design for the Organ Gallery was presented to the Congregation April 28th. What happens next?

Steve Edwins, Principal of SMSQ Architects of Northfield and Steve's colleague Pepe Kryzda presented their proposed design for the new organ gallery to the Mindekirken congregation. This informative session generated some good discussion, with many participants asking important questions about the organ and the gallery.

Getting a new pipe organ is typically one of the most significant events in the life of any congregation. The cost of such instruments, as well as the permanence of their installation and their effect on the worship life of a church, means that this type of event is "historic" in its magnitude. My belief has been that as stewards, it is incumbent on us to complete this project with care, thoughtfulness, and thoroughness, while also striving for the highest standards of excellence.

In my "consultant" role to Mindekirken's organ committee, I have recommended that the church think along several lines when planning our new organ:

The new organ should be a historically-oriented instrument, with its stylistic roots in the Northern European and Scandinavian traditions of pipe organs in Protestant churches.

The organ should be built by one of the best craftsmen in America making instruments in this style.

The organ should complement the already richly diverse collection of excellent pipe organs in the Twin Cities region.

The organ should maximize the advantage of Mindekirken's excellent sanctuary acoustics by being placed in the ideal location.

The organ and its space should be designed for flexibility of use with choirs and instruments.

The resulting organ and installation should make Mindekirken an attractive venue for concerts, as well as be an enhancement to Mindekirken's worship life.

Concerning the "historical" organ, James Wallmann's article entitled "The Organ in the Twentieth Century", in the book Twentieth Century Organ Music, ed. Christopher Anderson (published 2012 by Routledge) is interesting. If you have a desire to read this article, please contact me. Wallmann names Paul Fritts as one of the leading American builders of these modern instruments.

Concerning the ideal placement of a pipe organ in the rear gallery of Mindekirken, I have written for the Communicator, and discussed with the Council and congregation, the importance of the placement of an organ of this type in the rear of the church. With regard to placement, Paul Fritts has written:

We can study thousands of organ installations throughout the world and find very few that are extraordinary. These always are located in the very best place, usually high in a gallery speaking freely into a space (from within the space) with no restrictions. There are [also] wonderful opportunities for a very special enhancement to the church by building this gallery.

In his reaction to the SMSQ design for the gallery, Paul Fritts wrote:

I'm delighted that the plans for the gallery are not only moving forward but doing so in such a marvelous way. [...] The stairway is wonderful and enables processions and an artistic and interesting way to reach the gallery. This will be a wonderful part of the new installation. The nice thing about your situation is that the upper portion [of the stained glass window] will be visible and one can visit the gallery to fully view the window.

“Organ” continued on p. 4

Welcome to Tuesday Open House on July 9

11—11:30 a.m. Fellowship and Lunch

11:45 a.m. Devotions and Announcements

12 noon—1 p.m. Cultural Program

A suggested donation of \$7.00 is received at the door (elevator access from parking lot entrance)

tuesdayopenhouse@mindekirken.org

One Special Summer session is scheduled for Tuesday, July 9

“The Creation of a Norwegian-American Identity in the USA”

By Terje M. Hasle Joranger



Terje M. Hasle
Joranger

From the initial period of immigration in 1825 until present, Norwegian immigrants and their offspring did develop a separate Norwegian-American ethnicity in the multi-cultural society of the United States. To which factors can we attribute this development?

Terje Hasle Joranger’s presentation will focus on ethnic identity formation among Norwegian immigrants in the USA. They were more rural than any old immigrant group although a large number also settled in larger cities.

Besides, settlement patterns, various religious backgrounds and cultural factors may have attributed to creating a separate Norwegian-American identity.

Terje M. Hasle Joranger earned his PhD in ethnicity and migration history at the University of Oslo and is presently the chair of the Norwegian-American Historical Association, Norway Chapter. He has written several articles on the topic of Norwegian immigration to and acculturation in the USA.

Singles Group to Start June 8

A new group for single members (and friends) of Mindekirken is forming. Tentatively called the Young at Hearts, the first gathering will be on Sat., June 8, at 6:00 pm at the home of Barbara Severson, 6041 5th Ave S, Minneapolis 55419. At this time we will discuss plans for the group, have some refreshments, and maybe play some games! If you want to, you can bring a snack, but this NOT a requirement.

Hope to see you on June 8! Questions?
Call Barbara at 612-861-1388.

Celebrating Mindekirken’s Graduates Sunday, June 23

Congratulations to members and friends who are graduating from their schools this season. The congregation will acknowledge these students during the 11:00 a.m. Norwegian worship service on June 23, and celebrate with a festive church coffee in honor of them. Mindekirken graduates — please contact the office so we can include you!

... Organ continued from p. 3

Moving ahead, our work will be turning to developing the “mission statement” for what effectively will be a major building renovation in preparation for Mindekirken’s 100th anniversary in 2022. Regarding the organ itself, we do have some time to work: Paul Fritts & Co. is building a large new organ for the University of Notre Dame (67 stops, or nearly three times the size of our proposed organ), and the company will be busy with that work for roughly the next two years. Some concrete steps we can expect to take in the coming months will include:



- Development of a case statement for the music series that involves the new organ and gallery.
- Creation of a “presentation piece” fund raising purposes.
- Development of marketing strategies for the project, including Internet and social media pieces.
- Connecting with American Norwegians, focusing on the mission of a “coast-to-coast” outreach.
- Connecting with institutions and organizations in Norway

Our thanks must go out to Steve, Pepe, and SMSQ for addressing the needs of our gallery in such an imaginative and creative way, and for helping us to think not only of our musical needs, but also of how the resulting space will be used by future generations of worshippers at Mindekirken. We expect to have a copy of drawings on display at the church soon.

Dean Billmeyer, with thanks to members of the Organ Committee organist@mindekirken.org.



Our Sympathy

Ken Broin died May 2



Ken Broin

Broin, Kenneth E. Age 88 of Robbinsdale. Born August 18, 1924, died suddenly on May 2, 2013. He is survived by his wife of 63 years Harriet, son Steve, and daughter Carrie. Ken was born in Minneapolis and graduated from North High School in 1942. He served in the army and was stationed in London during WWII. After the war, he graduated from the University of Minnesota with a BBA degree and began a 57-year career with US Bank. He was a member of the Minneapolis Rotary for 30 years, and was a Paul Harris Fellow. In 2008, he was presented with the University of Minnesota Regent's Award for his four decades of service to the University of Minnesota Crookston. He was a member of Christ English Lutheran Church and associate member of Mindekirken, He was proud of his Norwegian heritage, and actively participated in Sons of Norway, Syttende Mai celebrations, and the Torske Klubben. A memorial service was held for him at Glen Haven Chapel on May 6.

Norway Day at Minnehaha Park Sunday, July 14 10 am—4 pm

Norway Day is sponsored by the Norwegian National League

A bilingual worship service begins at 11:00 a.m. after music by Hardingfelelag at 10:30, Pr. Kristin Sundt will lead the service, with Dean Billmeyer on the keyboard.

The day continues with Arts & Crafts, children's parade at 12:55, greetings, a group of Musicians and Dancers from Norway, Norwegian American entertainment, Norwegian Glee Club, and drawings for prizes.

No admission charge. A program book containing church service and coupons for drawings will be for sale for \$2

Minnehaha Park is easily accessible from the Hiawatha Light Rail.

Highway 55 & 4801 Minnehaha Pkwy, Minneapolis, MN 55419

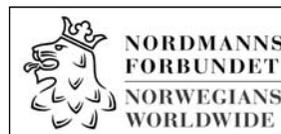
- Phone: 612-861-4793 Phone: 612-916-3315 evenstad@mindspring.com

Annual Picnic for Norwegians Worldwide

Thursday, June 27 4:30-7:30
Orlyn & Marit Kringstad's Home
8148 Kentucky Ave S
Bloomington, MN

Picnic food will be provided
Members \$13/Non members \$18

Questions / RSVP 952-925-4500
rsvp@nordic-home.com



Thanks to these Communicator SPONSORS

WILLIAM K. WANGENSTEEN
ATTORNEY AT LAW

900 EAST WAYZATA BOULEVARD • SUITE 110
WAYZATA, MINNESOTA 55391

Telephone (952) 473-0130 FAX (952) 473-3219
EMAIL: wangen900@qwestoffice.net

The Team that works for you!



Kari Friel 612-532-8565
Gail Beckman 612-209-4940

gailbeckman@msn.com

**REALTY
HOUSE**

Office: 952-831-3201
5120 Edina Industrial Blvd.
Edina, MN 55439



**Nordic Home
Interiors**

Nordic Home Interiors
620 West 58th Street
(corner of 58th & Lyndale)
Minneapolis, MN 55419
612-339-0000
www.NordicHomeInteriors.com



INGEBRETSEN'S
Scandinavian Gifts, Foods, Needlework, and Clothing

*We're always glad to see you!
The coffee pot is on!*

612-729-9333 • www.ingebretsens.com
1601 East Lake Street, Minneapolis, MN 55407 M-F 9-5:30 Sat 9-5



Since 2000, Mindekirken's Norwegian Language and Culture Program (MNCLP) has created a community which provides learners of many ages with opportunities to build and extend their linguistic and cultural knowledge of *norsk* and *Norge* through language classes, genealogy seminars, *fiskebolle* luncheons, a monthly *filmaften* and a variety of other culturally relevant classes.

Our fall programming kicks off on **Monday, September 9th, 2013** and will include a selection of: ➔

AED Training

The trustees are going to schedule another CPR training class for staff and volunteers. We need people to be familiar with how to use the AED—Automatic external defibrillator that we have on site.

The date for the class will be set once we have a list of people who are willing to take the training. This should be happening in late June / early July. Please contact the church office soon if you want to take this certification class.

Summer Office Schedule

Pastor Sundt will be on vacation from July 17 through August 9.

The office secretary, Kaia Knutson, will be on vacation July 15-19 (Monday—Friday)

The bookkeeper, Magne Hatlevik, will be out of the office July 12—19.

If you would volunteer to be trained in some basic office procedures to cover for staff during absences, please contact Kaia in the office by June 30. *Thank you!*

LANGUAGE CLASSES HISTORY OF NORWAY GENEALOGY SEMINAR FISKEBOLLER LUNCHEON & LECTURE FILMAFTEN



Tug-o-war and face painting were popular at Syttende mai celebration!



Vil du lære norsk? To learn more about our program or to register online for classes visit us at <http://www.mnlcp.org>

Liker du MNLCP og det vi star for? Become our fan on Facebook.

Vennlig hilsen
Krista Marie Schweppe
Program Administrator
norsk@mnlcp.org

2013 Confirmation: Haakon Deach on June 9

On Sunday, June 9, Haakon Deach will be confirmed at the 11:00 .m. Norwegian service.



Haakon is the son of Jana Aune Deach, the vice president of the congregation, and Donald (Sandy) Deach. The Deach's live in Savage, Minn. We congratulate Haakon!

Alle Kvinner Mission Happenings

Thank you to everyone who made our Spring Rømmegrøt Lunch a success. We had a profit of \$2,300 and transferred \$2,500 to the General Fund. We purchased a much needed 3 shelf black bus cart for the kitchen.

China Service Ventures had a spring auction to which we donated a queen sized quilt, via Pr. Paul Ofstedal. They had an emphasis on quilts this year.

We invite you to come join us when we start up again in September. Quilters generally meet on Thursday mornings at 9:30.

Mary Martin, allekvinner@mindekirken.org

Summer Worship Schedule

- Sunday, June 2 *2nd Sunday after Pentecost*
9 a.m. English Service / Holy Communion
11 a.m. Norwegian Service / Holy Communion
- Sunday, June 9 *3rd Sunday after Pentecost*
9 a.m. English Service
11 a.m. Norwegian Service with Confirmation
- Sunday, June 16 *4th Sunday after Pentecost*
9 a.m. English Service / Holy Communion
11 a.m. Norwegian Service / Holy Communion
- Sunday, June 23 *JONSOK – John the Baptist*
9 a.m. English Service
11 a.m. Norwegian Service
- Sunday, June 30 *6th Sunday after Pentecost*
11 a.m. Bilingual Family Worship
- Sunday, July 7 *7th Sunday after Pentecost*
9 a.m. English Worship Service with Holy Communion
11 a.m. Norwegian Worship Service Holy Communion
Folk dancers & musicians from Hadeland, Norway
(Furuleiken Spell og Danselag & Musikkgruppa Streng og Belg)
- Sunday, July 14 *NORWAY DAY in Minnehaha Park*
9 a.m. English Worship Service at Mindekirken—only
Norway Day begins at Minnehaha Park
11 a.m. Bilingual Outdoor Worship Service at Minnehaha Park
Led by Pr. Kristin Sundt, Organist Dean Billmeyer,
Soloist John Jystad
- Sunday, July 21 *9th Sunday after Pentecost*
Note: one worship service only
11 a.m. Bilingual Worship Service with Holy Communion
Guest Preacher: Gracia Grindal & Pastor Paul Ofstedal
- Sunday, July 28 *OLSOK – St. Olav's Day*
11 a.m. Bilingual Family Worship - Guest Preacher: Gracia Grindal
- Sunday, August 4 *11th Sunday after Pentecost*
Note: one worship service only
11 a.m. Bilingual Worship Service Guest Preacher: Gracia Grindal

The Treasurer's Report

Dear Friends
of
Mindekirken,

On behalf of
the
Congregation,
I would like to
report that the
Thrivent
Financial for
Lutherans'



Robert J Hanson,

Thrivent
Choice® program deposited \$269 in
our General Account for April.
People with an account at Thrivent
Financial are eligible to designate
their choice of recipient for
Thrivent's charitable support.
Thank you for indicating
Mindekirken as your choice!

April donations to the newsletter
fund were \$463. Thank you for
helping with printing and postage
expenses. We received additional
gifts to the general fund of \$3,846.

Thank you to all who returned the
mailer envelope provided in the May
Communicator with a check!
Response has been impressive.

World Hunger giving for April was
\$130. The General Fund ended April
with a positive balance of \$17,760.

Tusen Takk.
Robert J. Hanson
treasurer@mindekirken.org

Den Norske Lutherske Mindekirke, ELCA 924 E 21st St., Mpls MN 55404-2952

(Located 1 block south of E. Franklin & 10th Ave. S.) office phone: (612) 874-0716 fax (612) 874-1971

E-mail: office@mindekirken.org Web page: www.mindekirken.org

Pastor: Pr. Kristin Sundt
kristin@mindekirken.org
Appt hrs: Wed.- Fri. 9 a.m. – 12 p.m.
Office Secretary: Kaia Knutson
office@mindekirken.org
Open Office hours: 10:00 a.m. - 3:00 p.m. Tues - Fri
Bookkeeper: Magne A. Hatlevik Mon & Fri
magne@mindekirken.org
Custodian: Les Tufte les@mindekirken.org
Choir Director: John De Haan
choirdirector@mindekirken.org
Organist: Dean Billmeyer
organist@mindekirken.org

Event Coordinator: Magne Hatlevik
magne@mindekirken.org

Kitchen Coordinator: Terry Parker
kitchen@mindekirken.org

Webmaster: Magne A. Hatlevik

Communicator Staff: Kaia Knutson, Pr. Sundt
Photos: Jen Thue, Jim Brekke, Cindy Hatlevik

Early Deadline!: **10th of July**
for the August issue

No subscription fee –
supported by your donations.

Executive Committee 2013:

President: Orlyn Kringstad
Vice President: Jana Aune Deach
Secretary: Jennifer Thue
Treasurer: Robert J Hanson

Chair of Deacons: Frank Brathen
Chair of Trustees: Steinar Berg

Pastor: Kristin Sundt

June/July 2013

MINDEKIRKEN COMMUNICATOR

924 E 21st St

Minneapolis, MN 55404-2952

Worship schedule found on p. 7 Everyone is welcome!

*English transcripts provided for the Norwegian service
Nursery care provided during 11 a.m. services*

Baptism at Syttende Mai Service on May 19

Nils David Bertisson was brought to be baptized in front of a congregation of over 550 at the festival service celebrating Norway's Constitution Day. Pictured below are (l to r) two of Nils' sponsors: Katie and Paul Holt (Karin's brother and sister-in-law); and Nils' parents Martin Bertilsson and Karin Holt.



Nils also had his grandparents visiting from Sweden—Ingrid & Torsten Bertilsson, and grandparents from Hudson, Wisc. Dave and Barb Holt. Sponsors not in this photo: John Lavender and Nan Owen (Martin's host parents).

Other Meetings

2nd Tuesday— June 11

6:00 p.m. Trustees / Deacons

7:10 p.m. Congregation Council

Tuesday Open House — p. 4

Norwegian Language & Culture Classes www.mnlcp.org — p. 6

Filmaften—Norw. Film Night

On summer break

Newsletter Assembly

NO folding in June.

On break until July 25 or 26

Please call the office for a date after July 22

*Join us for an hour or two to help fold and label the **August** mailing. Coffee served—you may bring your lunch or something to share. Thanks!*

August newsletter deadline will be Wed., July 10

Read the Communicator on-line in color! www.mindekirken.org
Find updates on Facebook